



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
L'Esplanade Laurier  
140 O'Connor Street,  
East Tower, 7th Floor  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Affinity System Label-Free Binding Kinetics and Affinity System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 39903-220473/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 39903-220473	<b>Date</b> 2022-01-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$PV-890-80711	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv890.39903-220473	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2022-01-21</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hennessey, Lisa	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv890
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 551-0058 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

La modification 002 à l'invitation vise à répondre aux questions suivantes des soumissionnaires :

**Q1. L'utilisateur final veut-il un système de détection par résonance plasmonique de surface ou de titrage calorimétrique isotherme? Les spécifications sont ouvertes et générales, et les deux types d'instruments pourraient répondre aux exigences.**

R1. Nous préférons le système de détection par résonance plasmonique de surface, puisque les plateformes de titrage calorimétrique isotherme sont limitées à la détermination de l'affinité et ne mesureront pas la cinétique de liaison en temps réel (Kon et Koff). De plus, le système de titrage calorimétrique isotherme a généralement besoin d'une grande quantité d'échantillons (*référence : Annexe A, 4.0 Exigences techniques obligatoires*).

**Q2. Avez-vous besoin d'un type de capteur comme un capteur de verre, un capteur de métal, un capteur inorganique, etc.? Dans l'affirmative, combien de chaque type avez-vous besoin?**

R2. Tout capteur qui satisfait aux critères techniques obligatoires de l'annexe A, 4.0, paragraphes 1 a), b), c) et d) est acceptable. Le soumissionnaire doit inclure suffisamment de capteurs pour la formation, comme l'exige la section 2.3 de l'annexe A.

**Q3. En raison des répercussions de la pandémie de COVID-19, accepteriez-vous une installation et une formation virtuelles en ligne ou de nous permettre de planifier une installation et une formation sur place après le 31 mars 2022?**

R3. Pour répondre à cette demande, nous modifions les exigences relatives à l'installation et à la formation comme suit :

(a) La formation doit être dispensée virtuellement, en ligne, d'ici le 15 mars 2022.

(b) L'installation ne sera plus une exigence obligatoire du contrat initial et pourra plutôt être achetée en option.

Le document de la demande de propositions est modifié comme suit :

1. À la Partie 6, point 6.2, insérer :

#### **6.2.1 Besoin optionnel**

(a) L'entrepreneur accorde au Canada l'option irrévocable d'acheter l'installation décrite à l'annexe C selon les mêmes modalités, ainsi qu'aux prix et/ou aux taux précisés dans le contrat. Cette option ne pourra être exercée que par l'autorité contractante et sera confirmée, pour des raisons administratives seulement, par une modification au contrat.

(b) L'autorité contractante peut se prévaloir de cette option à n'importe quel moment avant la fin du contrat en envoyant un avis à l'entrepreneur.

2. Supprimer entièrement le point 6.6.1 de la Partie 6 et insérer :

#### **6.6.1 Base de paiement**

1. Besoin initial

À condition de respecter de façon satisfaisante toutes ses obligations au titre du contrat, l'entrepreneur sera payé le prix ferme précisé dans l'annexe C, Tableau C-1, selon un montant total de (à remplir seulement à l'attribution du contrat) \$. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

2. Besoins optionnels

Pour l'option d'acheter l'installation, le Canada paiera à l'entrepreneur un prix ferme, comme il est indiqué à l'annexe C, Tableau C-2. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

3. Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

3. Supprimer entièrement le point 6.6.2 de la Partie 6 et insérer :

**6.6.2 Paiements multiples**

[H1001C](#) (2008-05-12), Paiements multiples

4. À l'annexe A, section 2.0, supprimer le paragraphe (b).

5. À l'annexe A, supprimer entièrement les points 2.2 et 2.3, et insérer ce qui suit :

**2.2 Formation en ligne**

L'entrepreneur doit offrir un cours d'une (1) journée à un maximum de deux (2) techniciens et un (1) chercheur scientifique en anglais.

La formation doit être dispensée virtuellement, en ligne, à un moment mutuellement acceptable pour le responsable technique et l'entrepreneur.

À tout le moins, la formation doit comprendre les sujets suivants :

- (a) la procédure de connexion de l'instrument à un PC;
- (b) le fonctionnement;
- (c) l'analyse de données.

Tous les produits consommables nécessaires à la formation doivent être inclus dans la livraison du système d'affinité et de liants de cinétiques sans étiquette portatif.

Tous les coûts associés à la formation doivent être inclus dans le prix indiqué à l'annexe C, Tableau C-1, article 2.

6. Supprimer entièrement le Tableau C-1 de l'annexe C et insérer :

**TABLEAU C-1 : Besoin initial**

Article	Description	N° d'unités	Unité de distribution	Prix ferme	Devise
1	Système d'affinité et de liants de cinétiques sans étiquette portatif, comprenant toutes les pièces et tous les composants énumérés à l'annexe A, 2.1.	1	lot		
2	Formation en ligne	1	cours		
<b>Prix évalué</b>				Sommes des articles 1 et 2	

**TABLEAU C-2 : Besoin optionnel – Année 1**

Article	Description	N° d'unités	Unité de distribution	Prix ferme	Devise
1	Installation	1	chacun		
<b>Prix évalué</b>				Prix ferme pour l'article 1	

**TABLEAU C-3 : Prix total de la soumission**

Article	Description	Prix évalué
1	Tableau C-1 : Besoin initial	Selon le prix évalué du tableau C-1
2	Tableau C-2 : Besoin optionnel – Année 1	Selon le prix évalué du tableau C-2
3	Prix total de la soumission	Somme des tableaux C-1 à C-2

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES**